

# Homefront

Volume 15, Issue 4 | Fall/Otoño 2023

**Bridgeside Estates Set  
to Open in December**

**Bridgeside Estates  
abrirá sus puertas  
en diciembre**



**Plus:** *Online Portal Sign-Up Required for Housing Recertifications*

**Más:** *Se requiere registrarse en la red para re-certificaciones de vivienda*

# Table of Contents

- 3** Bridgeside Estates Set to Open in December with 50 New Affordable Homes
- 6** Board Of Commissioners Provides Financial Oversight and Community Input for AHA Activities
- 8** Online Portal Sign-Up Required for Housing Recertifications
- 9** Financial Help for Broadband Internet Service
- 10** Neighborhood Notes and Community Happenings
- 12** Improvements Continue to Enhance AHA Communities
- 13** Winter Holiday Safety
- 14** Bridgeside Estates programado para abrir en diciembre con 50 hogares asequibles nuevos
- 16** Junta de comisionados provee vigilancia financiera y aporte de la comunidad para actividades de la Autoridad de Vivienda de Allentown
- 18** Se requiere registrarse en la red para re-certificaciones de vivienda
- 19** Ayuda financiera para servicio de Internet de banda ancha
- 20** Notas de la vecindad y acontecimientos de la comunidad
- 22** Mejoras continúan el realce de las comunidades de la Autoridad de Vivienda de Allentown
- 23** Seguridad en las fiestas de invierno



## BOARD OF COMMISSIONERS

Donald Senderowitz

Fred Bañuelos

Sandra Barnes

Zachary Matthews

## EXECUTIVE DIRECTOR

Julio Guridy

## Allentown Housing Authority

1339 W. Allen Street,  
Allentown, PA 18102

Phone: 610-439-8678

Fax: 610-439-8884

Email: [JGuridy@allentownhousing.org](mailto:JGuridy@allentownhousing.org)

THE HOME FRONT is published  
4 times a year by the Allentown Housing Authority.

# Bridgeside Estates Set to Open in December with 50 New Affordable Homes



---

*For the third time in less than 20 years, Allentown Housing Authority and its partners are preparing to open and dedicate a reconstructed, modern, affordable housing community.*

---



Bridgeside Estates, previously known as Little Lehigh, a community built in the 1970s at the intersection of Lehigh and S. Sixth streets and Martin Luther King Drive, is tentatively set to start receiving residents on Dec. 9, said AHA Executive Director Julio Guridy.

"The units are looking very nice," Guridy said in September. "The only delay now is waiting for the electric meters to be installed. There will be 50 new homes ranging in size from 1 bedroom to 5 bedrooms. Most will be 2-, 3- and 4-bedrooms.

"The other great thing here is the new community center," Guridy continued. The new community building that will include administrative offices, maintenance space and a community room. In addition, the new community building will also have child care and early childhood development program space.

Built in partnership with Pennrose Properties, Inc., of Philadelphia and Harkins Builders, based in Columbia, MD, the project is similar to what was done when the former Hanover Acres and Riverview Terrace were demolished and replaced by Overlook Park in the early 2000s and the reconstruction of 200 homes at Cumberland Gardens. At Cumberland Gardens, the shells of the original homes were retained and the interiors were gutted, renovated and updated.

And like Overlook Park, the first phase of 50 homes will be administered by Pennrose because of the financing arrangements that made the \$27 million project possible, Guridy said.

Little Lehigh was designed in the 1960s and built in the 1970s and consisted of 2-, 3-, 4- and 5-bedroom apartment-style townhomes on three cul-de-sacs. The new design, which will eliminate the existing Lawrence Court,



will shift the homes closer to what is now Martin Luther King Jr. Boulevard (the former Lawrence Street).

Designed to accommodate modern technology, such as improved power networks and the Internet, Bridgeside Estates also includes a retaining wall along Martin Luther King Drive to offset the impact of occasional flooding from the nearby Little Lehigh Creek.

Homes that are currently partially below grade level as the ground descends from the north side of the development closer to Union Street will be replaced and the entire project will be built at grade-level.

This is the third major reconstruction project the authority has taken on since 2005 when it began the reconstruction of the former Hanover Acres/Riverview Terrace—one of the first public housing projects in America. That was completed in 2006 and included a mix of rental housing and home ownership.

Reconstruction of Cumberland Gardens began in 2011 and was completed in 2015, earning the AHA an Award of Merit from the National Association of Housing and Redevelopment Officials.

All three communities have been built in conjunction with Pennrose and Harkins.

"I think they are doing a great job," Guridy said. "We are working with the same developers... so they have some history with us."

Applicants should contact Pennrose Properties to learn more about the community and apply for housing. Please go to <https://www.pennrose.com/apartments/pennsylvania/bridgeside-estates/> for a contact form.

The schedule for completion of the balance of the project has not yet been determined, Guridy said.

# Board Of Commissioners Provides Financial Oversight and Community Input for AHA Activities

The Board of Commissioners of the Allentown Housing Authority consists of five members nominated by the mayor of the City of Allentown and confirmed by City Council. The role of the board is to serve in an advisory capacity while providing the first line of legal and financial accountability for the authority's work. The board currently consists of five members, though one seat has been vacant since former Commissioner Julio Guridy assumed the role of Executive Director for AHA.

Guridy said Mayor Matt Tuerk is currently reviewing candidates to fill his vacant seat.

The current members are:

## **Chair Donald Senderowitz**

Senderowitz has served on the Allentown Housing Authority Board of Commissioners for more than 30 years, including 18 as board chair. Under his leadership, AHA has undertaken the reconstruction of the former Hanover Acres/Riverside Terrace, now known as Overlook Park; the comprehensive renovations of Cumberland Gardens; the reconstruction of Little Lehigh; as well as significant renovations, upgrades and improvements at all high-rises.

His connections to community, business and political leaders have been instrumental in rallying support for these major projects the AHA has undertaken during his tenure.

Senderowitz describes the role of the Board of Commissioners as one of oversight and guidance to the executive team and administrative staff.

"We are extremely grateful for the quality of the employees who deliver our services. However, we are charged with ensuring that the tax dollars that fund our work are used wisely," he said. "In recent years as Congress and the Executive Branch have tightened the federal purse strings, it has become more incumbent on the board and authority to find new ways to deliver our critical services at minimum expense to the taxpayer."



## Fred Bañuelos

Prior to joining the Bank in 2018, Bañuelos worked for the Harrisburg Housing Authority, where he managed operations for the Housing Choice Voucher Program, Public Housing Program and Capital Improvement Program. Prior to that, he was Deputy Director for the Pennsylvania Department of Community and Economic Development and Executive Director of the Alliance for Building Communities, a non-profit affordable housing development corporation.



Bañuelos is a member of several affordable housing organizations, including the Allentown Housing Authority Board of Commissioners, Regional Housing Legal Services, PNC Bank's CRA Advisory Committee, the Mid-Atlantic chapter of the National Association of Housing and Redevelopment Officials and FHLBank Pittsburgh's Diversity and Inclusion Leadership Council. He is also a founding member of the Hispanic Chamber of Commerce of the Lehigh Valley.

"My role as a board member is to help the agency through my past experiences and current networks. The reason why I serve is for the residents. There are great people living in our communities and it's an honor to be able to serve them," Bañuelos said.

## Zachary Matthews

Zachary, who has been on the AHA Board since 2019, is Project Coordinator for Judd Roth Real Estate and an affordable housing development consultant. In 2023 he helped secure more than \$13 million in funding for affordable housing projects in North Carolina, Florida, West Virginia and Iowa. He graduated from Lehigh University and currently lives in Allentown. In his spare time, Zachary makes music and hosts a radio show on 91.7FM WMUH Allentown.



"I am passionate about the development of additional affordable housing in the Allentown area, and as a Board member, I am dedicated to governing the AHA to ensure its stability," says Zachary. "The Board does this by working closely with the Executive Director and elected officials."

## Resident Representative Sandra Barnes

Sandra has been the Resident Representative on the AHA Board since 2021. She lives in AHA housing and serves as the "go between" for the residents and the AHA staff. Sandra works with residents on ways to improve their homes and the AHA communities, and she is proud to have secured a crosswalk at one residence and a bus shelter outside Gross Towers.



"As the Board's Resident Representative, I am committed to advancing resident services for safe, clean and secure housing communities," Barnes said.



# Online Portal Sign-Up Required for Housing Recertifications

*Have you registered for the Allentown Housing Authority's Online Resident Portal? If not, there is still time to do so by the end of 2023.*

*All annual housing recertifications mailed after Sept. 1, 2023, will direct you to complete the required documents by going to the Online Resident Portal at <https://myportal.allentownhousing.org>.*

## **What is the Online Resident Portal?**

The AHA's Online Resident Portal is a website page that provides access to forms and other information. It allows you to complete online forms at your own pace up until the day they are due. The online forms take you through each step, so completion is easy and they are automatically saved in the system. Nothing needs to be mailed to the AHA office. Plus, all required supporting documents can be uploaded directly to the portal. The portal will accept a wide variety of attachments, including Word documents, PDFs, photos and other uploads.

## **Why must I use the portal?**

The AHA has mandated that as of Jan. 1, 2024, all annual and interim recertifications must be completed online through the portal. The AHA will no longer accept paper recertification forms.

## **How do I sign up for the portal?**

1. Go to <https://myportal.allentownhousing.org> to register with the registration code from the letter you received in the mail.
2. Enter your name, current email address, social security number (for head of household) and phone number.
3. Then look for a confirmation email from [cdr@yardi.com](mailto:cdr@yardi.com) to tell you that you are signed up.

## **How do I access the portal and complete recertification if I do not have a computer or internet access?**

All of AHA's high-rise properties have devices available for resident use. If you need help using a computer, securing an email address, registering in the portal and/or completing online forms, contact your Property Manager to schedule an appointment or ask a friend or family member to assist you with the technology.

In addition, the AHA staff will be helping residents with portal access at the Gross Towers Community Room at 1339 W. Allen Street from **9:00 a.m. to 4:00 p.m. on Tuesday, October 24.**

**For questions about the Online Resident Portal, please call 610-439-8678, ext. 2079, or email [onlineportal@allentownhousing.org](mailto:onlineportal@allentownhousing.org).**



## **Financial Help for Broadband Internet Service**

The Affordable Connectivity Program (ACP) provides eligible households \$30 per month off their internet bills. ACP-eligible households also can receive a one-time discount of up to \$100 to purchase a laptop or desktop computer or tablet.

Most residents living in Department of Housing and Urban Development (HUD)-assisted housing administered by the Allentown Housing Authority are automatically qualified for the program. Income limits may apply. Eligibility will be determined when residents submit their application to their preferred vendor.

**Each eligible household must apply for the program and contact a participating service plan.**

1. Go to <https://AffordableConnectivity.gov/> to apply online or print out a mail-in application.
2. Contact your preferred provider (Verizon, AT&T, Astound, T-Mobile, Service Electric Cable TV & Communications, etc.) to select a plan and have the discount applied to your bill.

# Neighborhood *notes*

## Allentown Housing Authority to Kick Off Home Ownership Program

The Allentown Housing Authority is working on five residential properties throughout the City of Allentown that will soon be made available for home ownership instead of the authority's traditional rental program.

Executive Director Julio Guridy said two of those homes should be available soon.

"These homes will be open to any eligible buyers in the community," Guridy said, noting that AHA prefers that potential buyers have completed a first-time home buyers program. "Sometime in the next month or so we should be able to complete one of the properties. We had a lot of issues with one building, and that held us up a bit because we wanted to do it right."

**More information will be available soon.**



## College Scholarships Available Year-Round for High School Graduates, Returning Students

Allentown Housing Authority representatives are reminding residents attending college, trade schools, certificate attainment or job-trainings programs that they can now apply on a rolling basis for scholarships that cover up to \$1,000 of the student's annual education costs.

High school seniors, post high school graduates, and adult learners can request applications from Social Services Director Melissa Aclo at 610-439-8678 ext. 2057 or at [maclo@allentownhousing.org](mailto:maclo@allentownhousing.org).

All applicants will be scheduled for an interview that will help determine the recipients of the scholarship.

Scholarship winners must maintain a 2.5 grade point average and submit transcripts and enrollment letters and class schedules to continue receiving the scholarship after acceptance.



## **Stay Healthy with Fall Vaccines**

It's the time of year for cooler temperatures, sweatshirts, pumpkin pie—and vaccines!

The Allentown Health Bureau offers most vaccines for all age groups, including adult vaccines and school-required, ACIP- and CDC-recommended vaccines for children. The Health Bureau, located at 245 N. Sixth Street in Allentown, has walk-in appointments on Friday afternoons for the flu vaccine. Residency and eligibility apply for all vaccines except the flu vaccine.

This year's seasonal vaccine list is a bit longer than in the past, with an RSV (respiratory syncytial virus) vaccine added to the recommendation for older adults.

These are the vaccines recommended for this fall:

- Seasonal flu shot for anyone age 3 or older
- Updated COVID-19 booster for those age 12 and older (and for emergency use for those 6 months through age 11)
- RSV vaccine for adults age 60 and older

**Find more vaccine details on the Allentown Health Bureau's website (<https://www.allentownpa.gov/health-bureau>) or call 610-437-7760 to make a vaccine appointment at the Health Bureau.**



## **FALL CALENDAR**

### **ONGOING**

- Every Wednesday from 4-5 p.m.: Free Youth Dinner for ages 5 to 16 provided by The Caring Place at Cumberland Gardens Gym 501 E. Susquehanna St.

### **OCTOBER**

- Oct. 15-Dec. 7: Medicare Open Enrollment Period. AHA will host its annual health fairs at all high-rises, which will include information on different health care providers. More information will be provided to residents as it becomes available.
- Oct. 24: Online Resident Portal Registration Help, 9 a.m. to 4 p.m. at Gross Towers Community Room, 1339 W. Allen St.
- Oct. 27: City-wide Trick-or-Treat Night
- Oct. 28: Halloween Walking Parade, Downtown Allentown
- Oct. 29: Dia de los Muertos, Arts Park, 24-32 N. 5th St.

### **NOVEMBER**

- Nov. 1-Jan. 15: Pennsylvania Health Insurance Exchange (PENNIE) Open Enrollment
- Nov. 7: Election Day

### **DECEMBER**

- Dec. 24-30: Lights in the Parkway, 5:30-10 p.m., Lehigh Parkway

# Improvements Continue to Enhance AHA Communities



The planning and work to keep Allentown Housing Authority properties up to date and comfortable keeps Louis Day, AHA's Director of Maintenance Operations, very busy. He and his team juggle overall maintenance with facility upgrades and equipment replacement projects. Securing project bids and contracts, overseeing contractors and keeping the AHA buildings safe and functional during ongoing work are all part of the job for Maintenance Operations.

Here are some of AHA's major capital improvement projects that are nearing completion or on schedule to begin soon.

## Walnut Manor

- The common area carpet and the parking lot repaving are complete.
- The replacement of the apartment doors and frames from wood to steel, with a more secure lock system, has started and should be completed in early November.
- Work continues on the landscaping project, which is addressing the uprooted trees and creating a wheelchair-accessible courtyard with benches, a picnic area and a flagpole.
- Apartment balconies and railings are scheduled for replacement in 2024.



building, is ongoing. The project, which is awaiting materials, should be completed by the end of 2023.

- Preparations are in place for work to begin to replace the elevators. The project will take about a year once it starts. (The plan is to replace all the elevators in the other high-rise buildings within the next 5 years.)
- Common area carpet is being replaced and should be completed by the end of October. (The 700 Building and Central Park are next for common area carpet replacement.)

## Central Park

- The exterior entrance canopy replacement should be completed by the end of the year and provide an attractive and functional entrance for the building thanks to LED lighting and new seating.

## Central Park

- The common-area carpet project is complete.
- The HVAC system replacement on floors 2 to 8 is underway and should be completed by the end of the year.

## Towers East

- The emergency generator project, which includes replacing old in-building generators with one unit on the exterior of the



# Winter Holiday Safety

*Winter holidays are a time for families and friends to get together. But that also means a greater risk for fire. Following a few simple tips will ensure a happy and fire-safe holiday season.*

## HOLIDAY DECORATING:

- Be careful with holiday decorations. Choose decorations that are flame resistant or flame retardant.
- Keep lit candles away from decorations and other things that can burn.
- Some lights are only for indoor or outdoor use, but not both.
- Replace any string of lights with worn or broken cords or loose bulb connections. Read manufacturer's instructions for number of light strands to connect.
- Use clips, not nails, to hang lights so the cords do not get damaged.
- Keep decorations away from windows and doors.

## HOLIDAY ENTERTAINING:

- Test your smoke alarms and tell guests about your home fire escape plan.
- Keep children and pets away from lit candles.
- Keep matches and lighters up high in a locked cabinet.
- Stay in the kitchen when cooking on the stovetop.
- Ask smokers to smoke outside. Remind smokers to keep their smoking materials with them so young children do not touch them.
- Provide large, deep ashtrays for smokers. Wet cigarette butts with water before discarding.

## BEFORE HEADING OUT OR TO BED:

**BLOW OUT** lit candles when you leave the room or go to bed. **TURN OFF** all light strings and decorations before leaving home or going to bed.

## FACTS:

- More than **ONE-THIRD** of home decoration fires are started by candles.
- More than **TWO OF EVERY FIVE** decoration fires happen because decorations are placed too close to a heat source.



**NATIONAL FIRE PROTECTION ASSOCIATION**

The leading information and knowledge resource on fire, electrical and related hazards

# Bridgeside Estates programado para abrir en diciembre con 50 hogares asequibles nuevos



*Por tercera vez en  
menos de 20 años, la  
Autoridad de Vivienda  
de Allentown y sus socios  
están preparándose para  
abrir y dedicar una  
comunidad de vivienda  
asequible.*

Bridgeside Estates, previamente conocido como Little Lehigh, un edificio de la comunidad en los 1970 en la intersección de las calles Lehigh y S. Sixth y Martin Luther King Drive, está tentativamente programada para comenzar a recibir residentes el 9 de diciembre, dijo el Director Ejecutivo de la Autoridad de Vivienda de Allentown Julio Guridy.

“Las unidades se ven muy bien,” dijo Guridy en septiembre. “El único retraso ahora es esperar a que se instalen los metros eléctricos. Habrá 50 hogares nuevos que van en tamaño de un dormitorio a cinco dormitorios. La mayoría serán de 2-, 3-, y 4- dormitorios.

“Lo otro grandioso aquí es el nuevo centro de la comunidad,” continuó Guridy. El nuevo edificio de la comunidad incluirá oficinas administrativas, espacio de mantenimiento y un salón de la comunidad. Además, el nuevo edificio de la comunidad tendrá cuidado de niños y espacio para un programa de desarrollo temprano de la niñez.



Construido en sociedad con Penrose Properties Inc. de Philadelphia y Harkins Builders, basados en Columbia, MD, el proyecto es similar a lo que se hizo cuando Hanover Acres y Riverview Terrace fueron demolidos y reemplazados por Overlook Park a principio de los años 2000. Durante la reconstrucción de 200 hogares en Cumberland Gardens, los carapachos de los hogares originales fueron conservados y los interiores fueron demolidos, renovados y modernizados.

Y al igual que Overlook Park, la primera fase de 50 hogares será administrada por Penrose debido a los arreglos financieros que hicieron posible el proyecto de \$27 millones, dijo Guridy.

Little Lehigh fue diseñado en los 1960 y construido en los 1970 y consistía de “townhomes” o casas adosadas estilo apartamento de 2-, 3-, 4-, y 5-dormitorios en tres calles sin salida. El nuevo diseño, el cual eliminará el Lawrence Court

existente, pondrá a los hogares más cerca de lo que ahora es Martin Luther King Jr. Boulevard (antes Lawrence Street).

Diseñado para acomodar tecnología moderna y mejorar las redes y el Internet, Bridgeside Estates también incluye un muro de contención a lo largo de Martin Luther King Drive para evitar el impacto de inundaciones ocasionales del arroyo Little Lehigh cercano.

Los hogares que están ahora bajo nivel de grado mientras el terreno desciende del lado norte más cerca de Union Street serán reemplazados y el proyecto entero será construido a nivel de grado.

Este es el tercer proyecto de reconstrucción mayor que la Autoridad ha asumido desde el 2005 cuando comenzó la reconstrucción de Hanover Acres/Riverview Terrace—uno de los primeros proyectos de vivienda pública en América. Este fue terminado en el 2006 e incluía una mezcla de hogares de renta y hogares propios.

*continúa en la página 24*

# **Junta de comisionados provee vigilancia financiera y aporte de la comunidad para actividades de la Autoridad de Vivienda de Allentown**

La Junta de Comisionados de la Autoridad de Vivienda de Allentown consiste de cinco miembros nominados por el alcalde de la ciudad de Allentown y confirmados por el consejo de la ciudad. El rol de la junta es servir en capacidad de consejería mientras provee la primera línea de contabilidad legal y financiera para el trabajo de la autoridad. Actualmente la junta consiste de cinco miembros, a pesar que un asiento ha sido dejado vacante desde que el ex comisionado Julio Guridy asume el rol de Director Ejecutivo de la Autoridad de Vivienda de Allentown.

Guridy dijo que el alcalde Matt Twerk esta revisando candidatos ahora para llenar el asiento vacante.

Los miembros actuales son:

## **Silla Donald Senderowitz**

Senderowitz ha servido en la Junta de Comisionados de la Autoridad de Vivienda de Allentown por más de 30 años, incluyendo 18 como silla de la junta. Bajo su liderato, la Autoridad ha emprendido la reconstrucción de lo que antes era Hanover Acres/Riverside Terrace, ahora conocido como Overlook Park; la renovación integral de Cumberland Gardens, y la reconstrucción de Little Lehigh; al igual que renovaciones significativas y mejoras a los edificios altos.

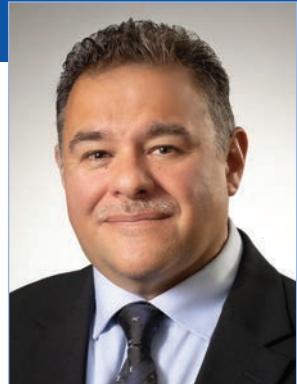


Sus conexiones con la ciudad, comercios y líderes políticos han sido instrumentales en reunir apoyo para estos proyectos mayores que la Autoridad ha emprendido durante su tenencia.

Estamos extremadamente agradecidos por la calidad de los empleados que entregan nuestros servicios. Sin embargo, estamos a cargo de asegurar que los dólares de impuestos que financian nuestro trabajo son usados sabiamente,” dijo el. “En años recientes mientras el Congreso y la Rama Ejecutiva han apretado los cordones de la bolsa, se ha vuelto más necesario para la junta y la autoridad encontrar nuevas formas de llevar a cabo nuestros servicios críticos con gastos mínimos para el contribuyente.

## Fred Bañuelos

Antes de unirse al Banco en el 2018, Bañuelos trabajaba para la Autoridad de Vivienda Pública de Harrisburg, donde manejaba operaciones para el Programa de Vales de Vivienda, Programa de Vivienda Pública y Programa de Mejoras Capitales. Antes de eso, era Director Diputado del Departamento de Desarrollo Económico de Pennsylvania y Director Ejecutivo de la Alianza para Construir Comunidades sin fines lucrativos.



Bañuelos es miembro de varias organizaciones de vivienda asequible, incluyendo la Junta de Comisionados de la Autoridad de Vivienda de Allentown, Servicios Legales Regionales de Vivienda, Comité de Prevención CRA de Penn Bank, Oficiales del Capítulo Mid-Atlantic de la Asociación Nacional de Vivienda y Reurbanización y el Consejo de Liderato e Inclusión de Diversidad del Banco FHL de Pittsburgh. También es miembro fundador de la Cámara de Comercio Hispana de Lehigh Valley.

“Mi rol como miembro es ayudar a la agencia a través de mis pasadas experiencias y redes actuales. La razón por la cual yo sirvo es por los residentes. Hay grandes personas viviendo en nuestras comunidades y es un honor poder servirles,” dijo Bañuelos.

## Zachary Matthews

Zachary, quien ha estado en la Junta desde el 2019, es Coordinador de Proyecto para Bienes Raíces Judd Roth y consultor de desarrollo de vivienda asequible. En el 2023 ayudó a asegurar más de \$13 millones en fondos para proyectos de vivienda asequible en North Carolina, Florida, West Virginia y Iowa. Es graduado de Lehigh University y actualmente vive en Allentown. En su tiempo libre, Zachary toca música y es anfitrión de un programa radial en 91.7FM WMUH en Allentown.



“Yo estoy apasionado con el desarrollo de vivienda asequible adicional en el área de Allentown, y como miembro de la Junta, estoy dedicado a gobernar la Autoridad para asegurar su estabilidad,” dijo Zachary. “La Junta hace esto al trabajar de cerca con el Director Ejecutivo y oficiales electos.”

## Representante Residente Sandra Barnes

Sandra ha sido la representante residente de la Junta de la Autoridad desde el 2021. Ella reside en una vivienda de la Autoridad y sirve como la persona que va entre los residentes y el personal de la Autoridad. Sandra trabaja con los residentes en maneras de mejorar sus hogares y las comunidades de la Autoridad y está orgullosa de haber logrado un paso de peatones en una residencia y un albergue para autobuses afuera de Gross Towers.



“Como Representante de Residentes, estoy comprometida a avanzar en los servicios de los residentes para comunidades de viviendas limpias y seguras,” dijo Barnes.



## **Se requiere registrarse en la red para re-certificaciones de vivienda**

*¿Se ha registrado usted para el portal de los residentes de la Autoridad de Vivienda de Allentown en la red? Si no, aún hay tiempo para hacerlo para fines del 2023.*

*Todas las re-certificaciones anuales de vivienda, enviadas después del 1 de septiembre del 2023, le dirigirán para completar los documentos requeridos por el portal actual en el Portal de Residentes en la Red en <https://myportal.allentownhousing.org>.*

### **¿Qué es el Portal de Residentes en la Red?**

El Portal de Residentes en la Red de la Autoridad de Vivienda es un sitio en la red que provee acceso a formas y otra información. Le permite llenar formularios a su propio paso hasta el día límite. Los formularios por la red lo llevan por cada paso, así que hacerlo es fácil y quedan automáticamente guardados en el sistema. No hay que enviar nada por correo a la oficina de la Autoridad. Además, todos los documentos requeridos de apoyo pueden ser cargados directamente al portal. El portal acepta una variedad grande de documentos adjuntos, incluyendo documentos de “Word,” PDF, fotos y otros más.

## **¿Por qué tengo que usar el portal?**

La Autoridad de Vivienda ha dado mandato de que para el 1 de enero del 2024, todas las certificaciones anuales tienen que ser llenadas en la red a través del portal. La Autoridad no va a aceptar formularios de certificación en papel.

## **¿Como me registro para el portal?**

1. Vaya a <https://myportal.allentownhousing.org> para registrarse con el código de registro que está en la carta que recibió por correo.
2. Entre su nombre, dirección actual, número de seguro social (para el jefe del hogar) y número de teléfono.
3. Luego, mire su correo electrónico (email) de cdr@yardi.com que le dirá que ya está registrado.

## **¿Cómo tengo acceso al portal y recertificación completa si no tengo acceso a una computadora o internet?**

Todas las propiedades altas (high rises) de la Autoridad de Vivienda de Allentown tienen computadoras disponibles para el uso de los residentes. Si necesita ayuda usando una computadora, asegurando una dirección de correo electrónico y/o llenando los formularios en la red, comuníquese con el gerente de la propiedad, para hacer una cita o pida a un amigo o miembro de la familia que lo ayude con la tecnología.

Además, el personal de la Autoridad va a estar ayudando a los residentes con el acceso al portal en el salón de la comunidad de Gross Towers en 1339 W. Allen Street de **9:00 a.m. a 4:00 p.m. el martes 24 de octubre.**

**Para preguntas sobre el Portal de residentes en la Red, por favor llame al 610-439-8678, ext. 2079, o envíe un correo electrónico a [onlineportal@allentownhousing.org](mailto:onlineportal@allentownhousing.org).**



## **Ayuda financiera para servicio de Internet de banda ancha**

El Programa de Conectividad Asequible provee a los hogares que son elegibles \$30 al mes de descuento de su cuenta de internet. Los hogares elegibles también puedes recibir un descuento de hasta \$100 una sola vez para comprar una computadora de falda, de escritorio o tableta.

La mayoría de los residentes que viven en la Autoridad de Vivienda y Desarrollo Urbano (HUD) administrado por la Autoridad de Vivienda de Allentown automáticamente calificaron para el programa. Límites de ingreso pueden aplicar. La elegibilidad será determinada cuando los residentes sometan su solicitud a su proveedor preferido.

**Cada hogar elegible tiene que solicitar el programa y comunicarse con un plan de servicio participante.**

1. Vaya a <https://AffordableConnectivity.gov/> para solicitar por la red o imprima una solicitud para enviar por correo.
2. Comuníquese con su proveedor preferido (Verizon, AT&T, Astound, T-Mobile, Service Electric Cable TV & Communications, etc.) para elegir un plan y que le apliquen el descuento a su cuenta.

# *Notas* del Vecindario

## Autoridad de Vivienda de Allentown comenzará programa de casas propias

La Autoridad de Vivienda de Allentown está trabajando en cinco propiedades residenciales a través de la ciudad de Allentown que pronto estarán disponibles como hogares propios en lugar del programa tradicional de alquiler.

El director ejecutivo Julio Guridy dijo que dos de los hogares deberán estar disponibles pronto.

“Estos hogares estarán abiertos a cualquier comprador elegible en la comunidad,” dijo Guridy, observando que la Autoridad prefiere que los compradores potenciales hayan completado un programa para compradores por primera vez. “Alguna vez dentro del mes próximo o algo así podremos terminar una de estas propiedades. Tuvimos muchos problemas con un edificio, y eso nos atrasó un poco porque queríamos hacerlo bien.”

**Más información estará disponible pronto.**

## Becas universitarias disponibles todo el año para graduados y estudiantes que regresan

Representantes de la Autoridad de Vivienda de Allentown le recuerdan a los residentes asistiendo a universidades, colegios, escuelas vocacionales, certificado de logro y programas de entrenamiento en el trabajo que pueden solicitar en base rodante becas que cubren hasta \$1,000 de los costos anuales para la educación del estudiante.

Estudiantes de cuarto año, graduados de estudios postgrados y estudiantes adultos pueden pedir solicitudes de la directora de servicios sociales Melissa Aclo al 610-439-8678 ext. 2057 o en [maclo@allentown.org](mailto:maclo@allentown.org).

Todas las solicitudes serán programadas para una entrevista que ayudará a determinar el recibo de la beca.

Los ganadores de las becas deben mantener un promedio académico de 2.5 y someter transcripciones y cartas de matrícula e itinerario de clases para continuar recibiendo la beca luego de ser aceptado.



## Manténgase saludable con las vacunas de otoño

Es la época del año para las temperaturas más frías, sudaderas, tartas de calabaza—y vacunas!

El Departamento de Salud de Allentown ofrece la mayor parte de las vacunas a todas las edades, incluyendo vacunas para adultos y las requeridas por las escuelas, vacunas recomendadas por ACIP-y CDC para niños. El Departamento de Salud, localizado en 245 N. Sixth Street en Allentown, tiene citas sin cita previa los viernes por la tarde para la vacuna contra la influenza. Prueba de residencia y elegibilidad requerida para todas las vacunas excepto la de influenza.

La lista de las vacunas de la temporada será un poco más larga que en el pasado, con la vacuna RSV (virus sincitial respiratorio) añadida a las vacunas recomendadas para adultos mayores.

Estas son las vacunas recomendadas para este otoño:

- La vacuna de la influenza de la temporada para cualquiera de tres años o más
- La vacuna de refuerzo renovada COVID-19 para aquellos de 12 y mayores (y para uso de emergencia para aquellos de 6 meses hasta 11 años)
- Vacuna RSV para adultos de 60 años o más

**Para más detalles sobre vacunas visite el Departamento de Salud de Allentown en la red (<https://www.allentownpa.gov/health-bureau>) o llame al 610-437-7760 para hacer cita para la vacuna en el Departamento de Salud.**



# CALENDARIO DE OTOÑO

## CONTINUO

- Cada miércoles de 4-5 p.m.: Comida gratis para jóvenes de 5 a 16 años proveída por The Caring Place en el gimnasio de Cumberland Gardens, 501 E. Susquehanna St.

## OCTUBRE

- 15 de octubre - 7 de diciembre: Período de matrícula abierta de Medicare. La Autoridad organizará su feria de salud anual en todos los edificios altos, lo que incluye información sobre varios proveedores de cuidado de salud. Se proveerá más información a los residentes cuando esté disponible.
- 24 de oct.: Ayuda para registrarse en el portal de residentes, 9 a.m. a 4 p.m. en el salón de la comunidad de Gross Towers, 1339 W. Allen St.
- 27 de oct.: Noche de Halloween (noche de brujas) en el centro de la ciudad
- 28 de oct.: Parada a pie de Halloween (dia de brujas)
- 29 de oct.: Dia de los Muertos, Arts Park, 24-32 N. 5th St.

## NOVIEMBRE

- 1 de nov. - 15 de enero: Matrícula abierta para el intercambio de seguro de salud de Pennsylvania (PENNIE)
- 7 de nov.: Día de elecciones

## DICIEMBRE

- 24-30: Luces en la avenida, 5:30 - 10 p.m., Lehigh Parkway

# Mejoras continúan el realce de las comunidades de la Autoridad de Vivienda de Allentown



*La planificación y el trabajo para mantener las propiedades de la Autoridad de Viviendas de Allentown al día y cómodas mantienen a Louis Day, director de operaciones de mantenimiento, muy ocupado. El y su equipo balancean el mantenimiento en general con mejoras de facilidades y proyectos de reemplazo de equipo. Asegurando licitación de proyectos y contratos, supervisando a los contratistas y manteniendo seguros los edificios de la Autoridad y funcionando durante el trabajo son todo parte del trabajo de las operaciones de mantenimiento.*

*Aquí hay algunos de los proyectos de mejoras capitales de la Autoridad que se están completando o en itinerario para comenzar pronto:*

## Walnut Manor

- La alfombra del área común y la modernización del estacionamiento han sido completados.
- Ha comenzado el reemplazo de las puertas y marcos de madera y metal de los apartamentos, con un sistema más seguro de cerraduras y debe estar terminado a principios de noviembre.
- Continúa el trabajo en el proyecto de paisajismo, el cual ha abordado la situación de los árboles caídos y creando un patio con acceso para las sillas de ruedas y bancos, un área de gira y un asta de bandera.
- Balcones y barandillas se reemplazarán en 2024.



que está esperando materiales, debe estar completo para fines del 2023.

- Las preparaciones están en lugar para comenzar a reemplazar los ascensores. El proyecto tomará cerca de un año una vez comience. (El plan es reemplazar todos los ascensores en otros edificios altos dentro de los próximos 5 años).
- La alfombra del área común está siendo reemplazada y debe estar terminada para fines de octubre. (El edificio 700 y Central Park serán los próximos en el reemplazo de las alfombras de las áreas comunes).

## Central Park

- El reemplazo del pabellón de la entrada exterior debe ser terminado para fines del año y proveerá una entrada atractiva y funcional para el edificio gracias a alumbramiento LED y nuevos asientos.

## Central Park

- El proyecto de área común está terminado.
- El reemplazo del sistema de HVAC en los pisos 2 al 8 está en marcha y debe terminarse para fines de año.

## Towers East

- El proyecto de generador de emergencia, el cual incluye reemplazar los generadores viejos de los edificios con una unidad en el exterior del edificio está en curso. El proyecto,



# Seguridad en las fiestas de invierno

*Las fiestas de invierno son un momento para reunirse con familia y amigos. Aunque eso también significa un mayor riesgo de incendio. Seguir unos simples consejos le permitirá disfrutar de unas fiestas felices y sin riesgo de incendios.*

## DECORACIÓN NAVIDEÑA:

- Tenga cuidado con las decoraciones navideñas. Escoja decoraciones retardantes o resistentes a las llamas.
- Mantenga las velas encendidas alejadas de las decoraciones y de otros objetos inflamables.
- Algunas luces son solo para uso interior y otras para uso exterior, pero no para ambos.
- Reemplace las guirnaldas luminosas que tengan cables deteriorados o rotos, o conexiones flojas en las bombillas. Lea las instrucciones del fabricante para saber el número de guirnaldas a colocar.
- Use sujetadores en lugar de ganchos para colgar las luces, así no se dañan los cables.
- Mantenga las decoraciones alejadas de puertas y ventanas.

## VISITAS EN LAS FIESTAS:

- Revise los detectores de humo e infórmeles a los invitados sobre el plan de evacuación en caso de incendio.
- Mantenga alejados a los niños y a las mascotas de las velas encendidas.
- Guarde los fósforos y encendedores en lo alto de un armario, bajo llave.
- No se aleje de la cocina mientras cocine en los hornillos.
- No permita que fumen dentro del hogar. Recuérdelle a los fumadores que guarden los materiales para fumar para que los niños pequeños no puedan tocarlos.
- Proporcione ceniceros grandes y profundos para los fumadores. Moje las colillas de los cigarrillos antes de desecharlas.

## ANTES DE SALIR O AL IRSE A DORMIR:

**APAGUE** las velas encendidas cuando salga de la habitación o se vaya a dormir. **APAGUE** todas las guirnaldas luminosas y las decoraciones antes de salir de su hogar o al irse a dormir.

## DATOS:

- **DOS DE CADA CINCO** incendios de la decoración en el hogar son provocados por velas.
- **CASI LA MITAD** de los incendios de la decoración suceden debido a que los adornos están muy cerc



Su fuente de información de SEGURIDAD  
División de Educación Pública (Public Education Division) de NFPA.  
1 Batterymarch Park, Quincy, MA 02169

[nfpa.org/education](http://nfpa.org/education) ©NFPA 2019



Opening Doors for the Community

1339 W. Allen Street  
Allentown, PA 18102-2191

First Class Presort  
US Postage  
**PAID**  
Permit No 93  
Lehigh Valley PA

-  [facebook.com/AllentownHousingAuthority](https://facebook.com/AllentownHousingAuthority)
-  [twitter.com/atownhousing](https://twitter.com/atownhousing)
-  [instagram.com/allentownhousingauthority](https://instagram.com/allentownhousingauthority)



## **Bridgeside Estates programado para abrir en diciembre con 50 hogares asequibles nuevos... continúa de la página 15**

La reconstrucción de Cumberland Gardens comenzó en el 2011 y fue completada en el 2015, habiendo ganado la Autoridad de Vivienda de Allentown un premio de mérito de parte de oficiales de National Association of Housing and Redevelopment (asociación de vivienda y urbanización nacional). Los tres han sido construidos en conjunción con Penrose y Harkins.

“Yo pienso que están haciendo un gran trabajo,” dijo Guridy. “Estamos trabajando con los mismos desarrolladores... así que tienen algo de historia con nosotros.”

Los solicitantes deben comunicarse con Penrose Properties para saber más sobre la comunidad y solicitar vivienda. Por favor vaya a <https://www.penrose.com/apartments/pennsylvania/bridgeside-estates/> para un formulario de contacto.

El itinerario para terminar el balance del proyecto no ha sido determinado todavía, dijo Guridy.